

今日汉语

教师手册●第二册

胡裕树 主编



复旦大学出版社

《今日漢語》教師手冊

第 二 冊

主 編	胡裕樹		
副主編	湯珍珠	徐志民	
編 者	(以音序排列)	陳 晨	
	賀國偉	胡中行	陸丙甫
	沈亞明	湯志祥	吳 悅

復旦大學出版社

《今日漢語》教師手冊

第二冊

胡裕樹主編

復旦大學出版社出版

(上海國權路579號)

新華書店上海發行所發行 江蘇如東印刷廠印刷

開本850×1168 1/32 印張6.375 插頁0 字數156,000

1989年1月第1版 1989年1月第1次印刷

印數 1—5,500

ISBN7—309—00053—6/H·05 定價: 4.10 元

編 寫 說 明

一、本手冊共分三冊，是同《今日漢語》課本基礎部分配套的教學參考書。書中指出《今日漢語》一至三冊課本中的教學重點、難點及解決辦法，提示教學方法和步驟，為教師提供教學中所必需的參考資料。同時也可供國外漢語自學者和漢語研究者參考。

二、考慮到多數海外僑胞的祖籍是廣東和福建兩省，不少人能講廣州話、廈門話、潮州話，本手冊在“方音辨正”中，把普通話同這些方言語音的某些要點進行比較，以便教師瞭解普通話跟這些方言之間的細微差別，有的放矢地進行教學。

三、考慮到有些海外僑胞祇會講所在國的語言，如英語或法語，本手冊在“漢外對比”中，從語音、詞彙、語法三方面，把漢語同英語、法語的某些要點進行對比，教師可根據漢語跟英語、法語之間的主要差異進行教學，以加強教學中的針對性。

四、為使教學內容更豐富、更充實，本手冊在“中國文化背景材料”中，根據課文內容，有選擇地介紹一些中國文化傳統和風俗習慣，以及有關的歷史人物和他們的業績，以增進學生對中國的瞭解。

五、為了使學生在學習過程中有更多的練習機會，鞏固所學內容，本手冊在每一課和每一單元後，都編有“複習與練習”材料，供教師課堂教學或複習、測試時選用。

六、為了方便教學，本手冊附有《今日漢語》語法概要供教師查閱。

七、本手冊在編寫過程中，注意盡可能吸收國內外對漢語教

學與研究方面的最新成果，力求體現語言教學的特點。但限於編者水平，不妥之處在所難免。希望海內外漢語教師和讀者批評指正。

目 錄

第一課	1
第二課	12
第三課	21
第四課	31
第五課	39
第一單元(第1—5課)複練材料	43
第六課	47
第七課	57
第八課	64
第九課	73
第十課	82
第二單元(第6—10課)複練材料	88
第十一課	92
第十二課	102
第十三課	113
第十四課	126
第十五課	137
第三單元(第11—15課)複練材料	145
第十六課	149
第十七課	159
第十八課	168
第十九課	176

第二十課	187
第四單元(第16—20課)複練材料	191

第一課

一、教學重點及其說明

(一) 介詞“從”“在”

“從”的意義有三種：

1. 表示起點，這種用法最常見。如：

他父親從英國來。

我從朋友那兒來。

2. 表示事物的出處。如：

他從衣袋裏拿出兩枝鋼筆。

孩子從我這兒拿去五塊錢。

3. 表示通過。如：

陽光從樹縫中射進來。

狼從小路逃走了。

“從”字常和“到”字照應，組成“從……到……”的格式。例如：
“從北京到上海”、“從一九六〇年到一九八四年”等。

“在”的主要意義有三種：

1. 表示時間。如：

在出國的前一天，我收到了母親的匯款。

這女孩在八點鐘以前就生在這兒了。

2. 表示處所。如：

星期天我們在金老師家裏玩兒了一個晚上。

昨天他在我這兒休息了半天。

3. 表示範圍。如：

在這些留學生裏面，他學習最努力。

在這些孩子中間，珍珍最聰明。

不表示處所的名詞、代詞充當“從”“在”的賓語，而這個賓語又是表示處所的，後面必須加上“這兒”或“那兒”。例如：

我每星期六晚上在朋友那兒吃晚飯。

學生從我這兒借走了兩部詞典。

(二) 介詞結構的位置

介詞結構多用在動詞和形容詞前面作狀語。如：

我在飲食學校學習炒菜。

我從今年開始學習炒菜。

介詞結構“在飲食學校”、“從今年”表示動作行為發生的處所和時間，作狀語時，一定要放在動詞前。

介詞結構有時也能放在某些動詞後，作時間、處所補語，補充說明動作行為發生的處所和時間。如：

我住在北京路五十四號。

他生于一九六三年七月五日。

(三) 簡單趨向補語與賓語的位置

動詞“上、下、進、出、回、過、開、到”等後邊常用“來”或“去”作補語，以表示動作的趨向。如果動作是向着說話人或所談事物進行的，就用“來”；如果動作是朝着相反方向進行，就用“去”。如：

下雨了，大家快進來吧！（動作向着說話人進行）

天晴了，大家快出去吧！（動作背着說話人進行）

如果動詞有賓語，賓語是表示處所的詞或結構時，賓語位置在

動詞和補語之間。如：

我們回上海去。

他到我們學校來。

如果賓語是表示物件的詞或結構時，有兩種情況：

1. 賓語在動詞和補語的後面。如：

爸爸打來一個電話。

小張帶去五本《民族畫報》。

這種句型一般表示動作已經實現。

2. 賓語在動詞和補語之間。如：

請拿漢語書來。

給爺爺送雨衣去。

這種句型一般表示命令或表示未實現的動作。

(四) 副詞“最”

副詞“最”常用在形容詞前表示某種屬性勝過其餘。如“最大”、“最高”、“最漂亮”、“最便宜”。

“最”可以用在表示情緒、評價、印象、態度等內心抽象活動的動詞前。如“最愛”、“最喜歡”、“最了解”、“最同情”、“最討厭”。

“最”也可用在方位詞前。“最上邊”、“最右面”、“最裏頭”、“最前方”、“最中間”。

二、教學方法提示

(一) 教學介詞結構作狀語

提問 你工作嗎？

你學習嗎？

回答 我工作。

我學習。

板書 粵菜館 飲食學校

提問 你在哪兒工作？

你在哪兒學習？

回答 我在粵菜館工作。

我在飲食學校學習。

板書 你這兒 親戚那兒

提問 你在哪兒吃晚飯？

你在哪兒看電視？

回答 我在你這兒吃晚飯。

我在親戚那兒看電視。

以上問答，教師可先示範一下，然後要求學生按照板書內容回答。練習後應着重指出：介詞結構作狀語一定要放在動詞前；不表示處所的名詞，代詞作“在”的賓語，表示處所時，後面一定要加“這兒”或“那兒”。

（二）教學介詞結構作補語

提問 你生在哪一年？

回答 我生在一九五八年。

提問 他生在哪一年？

他生於一九六〇年。

教師示範回答後再跟學生問答。然後讓學生互相問答。

提問 你住在哪兒？

回答 我住在黃河路四十九號。

提問 他住在哪兒？

回答 他住在北京路一〇五弄十號。

具體練習方法同上。

指出某些動詞後面表示時間、處所的介詞結構，叫作時間、處

所補語。

(三) 教學簡單趨向補語

利用圖畫進行“來、去”方向的教學。如：

他來了。

他去了。

他進來了。

他出去了。

他上來了。

他下去了。

他回來了。

他回去了。

板書 進來吧。

快出去。

請從這兒上來。

請從那兒下去。

利用圖畫幫助學生理解簡單趨向補語“來”、“去”所表示動作的趨向。

(四) 課文教學

結合課文教學，重點練習由介詞結構作狀語和帶簡單趨向補語的句子。

三、漢外比較

(一) 詞彙

“菜”

漢語的“菜”一是指“蔬菜”，英語的對應詞是 vegetable, greens; 法語的對應詞是 le légume。二是指經過烹調的蔬菜、魚、肉、蛋等副食品，英語、法語對應詞分別為 dish, course 和 le plat。

(二) 語法

1. 介詞結構作狀語的位置

英語、法語中介詞結構作狀語，位置一般都在動詞後面。如：

(英) I work in the restaurant. (我在飯店工作。)

(法) Je travaille à une usine. (我在工廠工作。)

學生因此常常造出這樣的病句：

※我來這兒工作從英國。

※他看電視在會客室。

2. 簡單趨向補語

英語表達動作趨向的方式一般有兩種：一是本身帶有方向意義的動詞加上副詞。如：come in(進來), go in(進去), come up(上來), go down(下去)；二是所用動詞不表示趨向，動作的方向從上下文中體現出來。如：

I sent him a letter. (我給他寄去一封信。)

He sent me a letter too. (他也給我寄來一封信。)

法語表示動作的趨向一般祇靠動詞本身的含義，祇用一個動詞來表示。如：

Il est entré dans la classe.

至於到底是“他進教室去了”，還是“他進教室來了”，確切的趨向要靠上下文語氣和語境來判斷。

3. 簡單趨向補語與賓語的位置

漢語中，動詞所帶賓語是表示處所的詞語，這個賓語祇能放在動詞和補語中間。

英語的情況就不同，不管賓語是什麼詞語，都可以放在表示動作方向的介詞後邊。如：

He went back to his room. (他回宿舍去了。)

法語中名詞性賓語都可以放在動詞後邊。因此，學生常犯這

樣的錯誤：

※他回去學校了。

※王秘書到來辦公室了。

4. “從”、“在”的賓語

英語、法語中，不表示處所的名詞或代詞可直接放在介詞後作賓語。如：

(英) I borrowed a book from Teacher Chen.

(我從陳老師那兒借了一本書。)

(法) Il prend le chinois chez le professeur Zhang. (他在張老師那兒學漢語。)

因此，學生常常忘記在這類名詞或代詞後面加上“這兒”或“那兒”。如：

※小王從我拿走了一件雨衣。

※弟弟在老丁練習會話。

5. 表示時間的狀語

漢語中表示時間的詞語可直接作狀語，並且一般省略介詞“在”、“從”。英語不能省略介詞，at(在)或from(從)。如：at half past nine(九點半)，from half past ten a.m. to half past one p.m.(上午十點半到下午一點半)。法語也不能省略介詞de...à...(從……到……)。

四、複習與練習

(一) 朗讀詞語

1. 我們這兒 他那兒 老師這兒 校長那兒
在這兒 在那兒 在我這兒 在親戚那兒
從這兒 從那兒 從你們這兒 從他們那兒

2. 在廚房 在二樓 在飲食學校 在珍珍家
從北京 從美國 從醫院 從我們商店
3. 上午八點到十點 下午三點到五點半
上午九點一刻到下午三點三刻
晚上六點十分到十二點二十分
4. 跟我的朋友一起 跟劇場的經理一起
跟你的秘書一起 跟丁先生和陳先生一起

(二) 用所給的詞語組句：

例：我 工作 在這兒
——我在這兒工作。

1. 我 炒菜 在廚房
2. 他 看書 在圖書館
3. 小王 吃飯 在我家
4. 這個孩子 學漢語 在華僑學校

例：他 來 從北京
——他從北京來。

5. 我 來 從同學那兒
6. 張醫生 來 從醫院
7. 李秘書 回來 從電影院
8. 王經理和兩個售貨員 出來 從電視機商店

例：她 做功課 跟同學一起
——他跟同學一起做功課。

9. 小祝 跳舞 跟小金一起
10. 吳英英 去電影院 跟她女兒一起
11. 張文華 看京劇 跟他兒子一起
12. 我 吃點心 跟陳小姐一起

(三) 選詞填空：

“來”“去”

1. 他進__告訴我一件事。
2. 珍珍不在家，她出__了。
3. 閱覽室在二樓，大家都上__吧。
4. 媽媽，你下__跟我一起去書店吧。
5. 剛纔小高打__一個電話，我正好不在家。
6. 我給王太太寄__五本《人民中國》。
7. 爸爸寄__一部詞典，我很高興。

填“鐘點”

8. 我早上_____吃早飯，_____上學。上午_____到_____我學漢語。中午_____我吃中飯。下午_____到_____我在圖書館看書。晚上_____到_____我看電視，_____我睡覺。

(四) 指出說話人在哪兒

1. 我女兒到飲食學校去了。
2. 丁小姐到農村去了。
3. 珍珍回家來了。
4. 祝工程師到機場來了。
5. 飯店經理上三樓去了。
6. 媽媽給冬冬寄來了生日禮物。
7. 金老師出去寄信了。
8. 謝秘書進來打電話。

(五) 選擇正確的句子：

1. (1) 我工作在工廠。
(2) 我在工廠工作。

- (3) 我在工廠那兒工作。
- (4) 我在工廠哪兒工作。
- (5) 我工作在工廠那兒。
- 2. (1) 他從張校長來。
- (2) 他來從張校長那兒。
- (3) 他從張校長那兒來。
- (4) 他來從張校長。
- 3. (1) 老王帶來一個朋友了。
- (2) 老王帶來一個朋友來了。
- (3) 老王帶來了一個朋友。
- (4) 老王帶一個朋友了。
- 4. (1) 小謝回家去了。
- (2) 小謝去家了。
- (3) 小謝回去家了。
- (4) 小謝家回去了。
- 5. (1) 妹妹學漢語跟她朋友。
- (2) 妹妹跟她朋友一起學漢語。
- (3) 妹妹學漢語跟她朋友一起。
- (4) 妹妹跟她朋友學漢語一起。
- 6. (1) 飲食學校離醫院不遠。
- (2) 飲食學校離醫院那兒不遠。
- (3) 飲食學校不遠離醫院。
- (4) 飲食學校不遠離醫院那兒。
- 7. (1) 我一九五五年生。
- (2) 我一九五五年生在。
- (3) 我生在一九五五年。
- (4) 我在一九五五年生。
- 8. (1) 我住在北京路十八號。